Zahradní zavlažovací technika a spojky hadic

Redukční opravná spojka zahradních hadic 1/2" – 3/4" SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72941A)

Model: GE1222_G72941A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Pevná průchozí redukční spojka (opravka / reperátor) vyšší řady GEKO SKY-LINE z odolného dvoukomponentního materiálu ABS+TPR s měkčenými upínacími maticemi pro přímé trvalé spojení a prodloužení zahradní hadice průměru 1/2" (12,5 mm) se zahradní hadicí průměru 3/4" (19 mm), dodávaná v bezblistrovém štítkovém provedení / displejovém balení (20 ks v boxu, cena dle jednotky prodeje e-shopu).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G72941A (GEKO G72941A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Typ armatury	Redukční hadicová spojka / opravka (Reperator 1/2" – 3/4")
Menší připojení hadice	1/2" (pro zahradní hadice s vnitřním průměrem cca 12–13 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G72941A (GEKO G72941A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Typ armatury	Redukční hadicová spojka / opravka (Reperator 1/2" – 3/4")
Menší připojení hadice	1/2" (pro zahradní hadice s vnitřním průměrem cca 12–13 mm)
Větší připojení hadice	3/4" (pro zahradní hadice s vnitřním průměrem cca 19 mm)
Materiál	Dvoukomponentní tělo ABS + protiskluzový měkčený elastomer TPR
Rozdíl oproti G72941	Shodná redukční spojka, verze 'A' se štítkem v prodejním kartonu (20 szt.) místo blistru
Konstrukce spoje	Pevné přímé šroubové sevření obou hadic kleštinami (bez rozebírací rychlospojky)
Maximální pracovní tlak vody	max. 6 bar
Provozní teplota vody	+5 °C až +45 °C (čistá zavlažovací a užitková voda)
Výhoda oproti dvojici rychlospojek	Kompaktní nerozpojitelný spoj, který se nezadrhává o trávník a rohy záhonů
Zákaz použití	ZÁKAZ trvalého zazdění / zakopání pod dlažbu a použití na stlačený vzduch!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Velká převlečná matice 3/4" s povrchem TPR** – Slouží k pevnému ručnímu utažení silnější 3/4" zahradní hadice
- **2. Menší převlečná matice 1/2" s povrchem TPR** – Slouží k pevnému ručnímu utažení tenčí 1/2" zahradní hadice
- **3. Středové redukční těleso z ABS** – Plynule převádí průtok vody mezi světlostí 3/4" a 1/2"
- **4. Vnitřní hadicový trn 3/4" (19 mm)** – Vede a utěsňuje vnitřní stěnu 3/4" hadice
- **5. Vnitřní hadicový trn 1/2" (12,5 mm)** – Vede a utěsňuje vnitřní stěnu 1/2" hadice
- **6. Pružná svěrná kleština 3/4"** – Rovnoměrně obepíná vnější plášť 3/4" hadice po celém obvodu
- **7. Pružná svěrná kleština 1/2"** – Rovnoměrně obepíná vnější plášť 1/2" hadice bez prořínutí výpletu
- **8. Středový opěrný límec s žebry** – Umožňuje přidržení středu spojky druhou rukou při dotahování matic
- **9. Modré estetické kroužky SKY-LINE** – Zvýrazňují spojku v trávníku, aby o ni obsluha nezakopla
- **10. Identifikační štítek 1/2"–3/4"** – Bezblistrové označení s čárovým kódem

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Uzavření kohoutku před montáží – Spojování hadic provádějte vždy na odtlakovaném vedení

Bezpečný kolmý řez obou hadic – Obě hadice řežte nůžkami na hadice nebo ostrým nožem na podložce mimo prsty

ZÁKAZ pneumatického použití! – Určeno výhradně pro vodu do 6 bar — nikoliv pro stlačený vzduch!

Ochrana proti horké vodě – Nepoužívejte pro vodu nad +45 °C **Zimní odvodnění – Před mrazy vypusťte vodu ze spojené hadice**

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Sejměte prodejní štítek a ověřte průměry spojovaných zahradních hadic: jedna strana 1/2" (12,5 mm) a druhá 3/4" (19 mm).
2. Oba spojované konce hadic seřízněte čistě a přesně pod úhlem 90° (poškozenou část prasklé hadice zcela vyřízněte).
3. Zkontrolujte čistotu závitů a neporušenost pružných zubů obou kleštin.
4. Pro optimální hydrauliku doporučujeme vést hlavní přívod od kohoutku v průměru 3/4" a koncovou lehčí větev k pistoli redukovat na 1/2".
5. Nepoužívejte k trvalému spojování hadic pod zemí bez revizní šachtice.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odšroubujte obě převlečné matice z těla spojky G72941A; větší matici navlékněte na 3/4" hadici a menší matici na 1/2" hadici.
2. Nasuňte kolmo uříznutý konec 3/4" hadice až na doraz většího trnu a rukou pevně dotáhněte velkou převlečnou matici.
3. Na opačnou stranu nasuňte kolmo uříznutý konec 1/2" hadice až na doraz menšího trnu a rukou pevně dotáhněte menší matici.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Plynule otevřete přívod vody a zkontrolujte vodotěsnost obou stran redukční spojky pod tlakem.
5. Při tažení spojené hadice po zahradě za ní neškubejte přes ostré rohy zdiva.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Občas zkontrolujte dotažení obou převlečných matic (zejména po prvním zahřátí nové hadice na letním slunci).
Pravidelně	Povrch ABS+TPR myjte čistou vodou bez organických rozpouštědel a ropných olejů.
Pravidelně	Před zimou hadici vyprázdněte a uložte v bezmrazém prostoru (+5 až +35 °C).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Voda prosakuje pod jednou z převlečných matic	Šikmo uříznutá hadice nebo konec hadice nebyl zasunut až na doraz trnu	Uzavřete vodu, matici povolte, uřízněte hadici přesně kolmo (90°), zasuňte nadoraz a matici dotáhněte
Hadice se pod tahem vysmekla ze spojky	Nedotažená matice nebo extrémně tenkostěnná deformovaná hadice	Zasuňte zdravý konec hadice nadoraz a pevně utáhněte matici za měkčené prolisy TPR
Hadice 5/8" (15 mm) netěsní	Spojka G72941A je dimenzována na standard 1/2" (12,5 mm) a 3/4" (19 mm)	Ověřte skutečný palcový rozměr potisku na plášti spojovaných hadic

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Redukční opravná spojka zahradních hadic 1/2" – 3/4" SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72941A)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72941A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Redukční opravná spojka zahradních hadic 1/2" – 3/4" SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72941A)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (systém řízení jakosti zavlažovacích armatur)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.